



Nr. 4/14.01.2020

Aprobat,
Președinte executiv CRCR,
Florin Moisa



ACHIZIȚIE DE SERVICII DE FORMARE PROFESIONALĂ ETAPA 7

DOCUMENTAȚIA DE ATRIBUIRE

PROCEDURA PROPRIE

conform Norme interne pentru servicii din Anexa 2 la Legea 98/2016

CODURI CPV:

80530000-8 Servicii de formare profesională

TITLUL PROIECTULUI

„ACUM PENTRU VIITOR – parteneriat social pentru dezvoltare durabilă în Târnăveni,
Mureș”

Contract POCU/18/4/1/101455

TITLUL PROGRAMULUI DE FINANȚARE

PROGRAMUL OPERAȚIONAL OPERATIONAL CAPITAL UMAN

Prezenta documentație conține următoarele secțiuni:

- Secțiunea I – Instrucțiuni pentru ofertanți
- Secțiunea II – Caiet de sarcini - Specificații tehnice
- Secțiunea III – Formulare
- Secțiunea IV – Model de contract de servicii



Școala Gimnazială
Nr. 3 Târnăveni



SECȚIUNEA I

INSTRUCȚIUNI PENTRU OFERTANȚI

Achizitorul:	Fundația Centrul de Resurse pentru Comunitățile de Romi
Titlul proiectului POCU:	„ACUM PENTRU VIITOR – parteneriat social pentru dezvoltare durabilă în Târnăveni, Mureș”
Nr. Contractului de finanțare:	POCU/18/4/1/101455
Calitatea Achizitorului în cadrul proiectului:	Lider de parteneriat

I. INFORMAȚII GENERALE

I.1. Achizitorul :

Denumire:	Fundația Centrul de Resurse pentru Comunitățile de Romi
Adresa:	Strada Țebei nr. 21, Localitate: Cluj-Napoca, Țara: România
Localitatea : Cluj Napoca	Cod poștal: 400305
Persoana de contact: Diana Lăcătuș	Telefon: 0264-420474
E-mail: diana.lacatus@romacenter.ro	Fax:0264-420470

I.2. Informații privind depunerea ofertei:

- a. Termen limită de depunere/transmitere a ofertelor (data și ora): **29.01.2020, ora 12.00**
- b. Adresa unde se primesc ofertele:
Strada Țebei, nr. 21, Cod poștal 400305, Localitatea Cluj Napoca, Romania
- c. Data limită de primire a solicitărilor de clarificări: **27.01.2020, ora 12.00**
- d. Data limită de transmitere a răspunsului la clarificări: **27.01.2020, ora 16.00**
- e. Locul de procurare a documentației:
Documentația de atribuire poate fi obținută astfel:
 - descărcată de pe site-ul: www.romacenter.ro
 - procurată direct de la sediul Achizitorului: Cluj Napoca, str. Țebei nr. 21, cod poștal:400305, Romania.
- f. Procedura aplicată pentru atribuirea contractului de servicii: **Procedura proprie**, conform normelor interne pentru servicii din anexa 2 la Legea 98/2016

Instrucțiuni pentru ofertanți – Secțiunea I, Specificații tehnice – Secțiunea II, Formulare – Secțiunea III și Model de contract de servicii – Secțiunea IV fac parte integrantă din Documentația de atribuire a prezentei proceduri.



Școala Gimnazială
Nr. 3 Târnăveni



I.3. Sursa de finanțare:

Titlul proiectului POCU: „ACUM PENTRU VIITOR – parteneriat social pentru dezvoltare durabilă în Târnăveni, Mureș”, Contract POCU/18/4/1/101455

Calitatea Achizitorului în cadrul proiectului: Lider de parteneriat.

Proiectul este cofinanțat din Fondul Social European prin intermediul Programului OPERATIONAL CAPITAL UMAN 2014- 2020, Axa prioritară 4 - Incluziunea socială și combaterea sărăciei, Obiectiv tematic 9 - Promovarea incluziunii sociale, combaterea sărăciei și a oricărei discriminări.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI DE ACHIZIȚIE

II.1. Denumire contractului de achiziție:

Achiziție de servicii de formare profesională – etapa 7

II.2. Descrierea serviciilor ce urmează a fi achiziționate:

Achiziție de servicii de formare se derulează etapizat, în funcție de necesitățile din cadrul proiectului. Prezenta procedură reprezintă etapa 7, divizată pe două loturi.

Lotul 1: contract de achiziție de servicii de formare profesională prin cursuri de calificare cu o durată de 360 ore prestate pentru **19** persoane aparținând grupului țintă al proiectului: **Agent de curățenie clădiri și mijloace de transport**

Lotul 2: contract de achiziție de servicii de formare profesională prin cursuri de calificare cu o durată de 360 ore prestate pentru **14** persoane aparținând grupului țintă al proiectului: **Lucrător finisor pentru construcții**

Cursurile de calificare se vor desfășura în ocupațiile descrise în Secțiunea II - Specificații tehnice. (a se vedea Caietul de sarcini)

Cod CPV: 80530000-8 Servicii de formare profesională

II.3. Locul de prestare: în localitatea Tîrnăveni, județul Mureș.

II.4. Procedura se finalizează prin încheierea câte unui contract de achiziție pentru fiecare lot. Ofertanții pot depune oferte pentru un singur lot sau pentru mai multe loturi.

II.5. Durata contractelor: de la data semnării contractului de ambele părți, până la îndeplinirea de către părți a tuturor obligațiilor contractuale, dar nu mai târziu de: 15 iunie 2020.



Școala Gimnazială
Nr. 3 Târnăveni

- Luna de incepere a cursului de calificare: furnizorul trebuie sa fie disponibil sa inceapa cursul oricand in perioada februarie 2020, cu respectarea unei perioade maxime de 4 luni. In cazul in care Achizitorul nu va comunica data de incepere a cursului la semnarea contractului, acesta va transmite ordinul de incepere cu 3 zile inainte de data la care furnizorul trebuie sa transmita la AJPIS Mures Cererea pentru obtinerea acordului de desfasurare a cursului pe raza judetului Mures (in cazul in care furnizorul nu este autorizat pe raza judetului Mures), respectiv cu 10 zile inainte de prima zi de curs, in cazul in care furnizorul este autorizat pe raza judetului Mures.
- Luna de finalizare a cursului de calificare: in functie de data de incepere a cursului, dar nu mai tarziu de 15 iunie 2020;

II.6. Valoarea estimată a loturilor: 56,100 lei fara TVA.

Lot	Denumirea cursului	Tipul cursului de calificare (durata cursului)	Cod nomenclator	Nr. cursanti estimat	Pret total maxim estimat, in lei, fara TVA
LOT 1	Agent de curatenie cladiri si mijloace de transport	360 ore (Nivel 1 sau 2, in functie de data autorizarii furnizorului)	5149.1.2	19	32,300
LOT 2	Lucrator finisor pentru constructii	360 ore (Nivel 1 sau 2, in functie de data autorizarii furnizorului)	7132.1.1	14	23,800

II.7. Criteriul de atribuire: Pretul cel mai scazut

Criteriul de atribuire se aplica doar ofertelor care indeplinesc criteriile de calificare, asa cum sunt descrise la pct. III de mai jos si care si sunt admise in urma verificarii tehnice si financiare.

II.8. Legislația aplicată

- Norme procedurale interne privind procedura proprie privind serviciile din Anexa 2. Prezenta Documentatie se completeaza cu prevederile Normelor interne care sunt publicate odata cu Documentatia.
- Legea 98/2016 actualizata si normele de aplicare;
- OUG 66/2011 privind prevenire, constatarea si sanctionarea neregulilor aparute in obtinerea si utilizarea fondurilor europene si/sau fondurilor publice nationale aferente acestora, actualizata;
- Normele metodologice de aplicare a OUG 66/2011.

III. CRITERII DE CALIFICARE

III.1. Situația personală a ofertantului

Informatii si formalitati necesare pentru evaluarea respectarii cerintelor:

Nerespectarea cerintelor incluse in documentele de la pct. 1-3 de mai jos, va atrage excluderea operatorului economic din procedura de achiziție. Sunt admisi numai ofertantii care si-au indeplinit obligatiile de plata la bugetul general consolidat.



- 1. Declarație privind eligibilitatea și neincadrarea în situații ce pot atrage excluderea din procedura - Formularul 3 – completat, semnat de reprezentantul legal al ofertantului și ștampilat, în original.**
- 2. Declarația pe propria răspundere actualizată din care să rezulte că acesta nu se află în conflict de interese, conform art. 13 și art. 14 din O.U.G. nr. 66/2011 - Formularul 4 – completat, semnat de reprezentantul legal al ofertantului și ștampilat, în original.**
De asemenea, declarația va fi prezentată actualizată de către ofertantul declarat câștigător, în vederea încheierii contractului.

În vederea dovedirii neincadrării ofertantului în situația unui conflict de interese se comunică lista persoanelor cu funcție de decizie din cadrul Achizitorului, în ceea ce privește organizarea, derularea și finalizarea procedurii de atribuire:

Persoanele care fac parte din organele de conducere ale Achizitorului:

1. Moisa Florin – Președinte Executiv
2. Gergely Dezideriu – membru Consiliu Director
3. Rostas Iulius Albert – membru Consiliu Director
4. Chis Olga – membru Consiliu Director
5. Pavel Dan – membru Consiliu Director

Persoanele care fac parte din Comisia de evaluare a ofertelor:

1. Lacatus Diana
2. Marin Florin
3. Vintan Tomita
4. Pripon Oana - Teodora – membru de rezervă
5. Lacatus Radu – membru de rezervă
6. Ciucas Ioana - Livia – membru de rezervă

Condițiile privind eligibilitatea (Formular 3) și evitarea conflictului de interese (Formular 4) trebuie îndeplinite și de către asociați/subcontractanți. Declarațiile de la pct. 1 și 2 vor fi depuse și de către aceștia.

- 3. Certificat de atestare fiscală pentru bugetul de stat și contribuțiile sociale, eliberat de către unitățile teritoriale ale MFP, din care să reiasă că ofertantul nu are datorii scadente la plată în luna anterioară celei în care se depune oferta - în original sau copie lizibilă "conform cu originalul", semnat și ștampilat pe fiecare pagină.**
- 4. Certificat de atestare fiscală eliberat de organul de administrare fiscală al unității administrativ teritoriale de pe raza căreia operatorul economic își are sediul social, privind plata obligațiilor la bugetul local din care să reiasă că ofertantul nu are datorii scadente la plată în luna anterioară celei în care se depune oferta - în original sau copie lizibilă "conform cu originalul", semnat și ștampilat pe fiecare pagină.**

III.2. Capacitatea de exercitare a activității profesionale



Școala Gimnazială
Nr. 3 Târnăveni

Ofertantul trebuie sa dovedeasca o forma de înregistrare în condițiile legii, din care sa reiasa ca este legal constituit, ca nu se afla în niciuna dintre situatiile de anulare a constituirii, precum si faptul ca este autorizat sa presteze serviciile ce fac obiectul prezentei proceduri de achizitie.

1.1. Persoanele juridice cu scop patrimonial, vor depune:

Certificatul constatator eliberat de Oficiul Registrului Comerțului - in original sau in copie certificată „conform cu originalul”, semnata si stampilata de catre reprezentantul legal al operatorului economic sau emis de către O.N.R.C. în formă electronică, având încorporată, atașată sau logic asociată semnătura electronică extinsă.

Informațiile cuprinse in certificatul constatator trebuie sa fie reale si actuale la data limita stabilita pentru depunerea ofertelor (certificatul sa fie emis cu cel mult 30 de zile inainte de data limita de depunere a ofertelor). Prin certificatul constatator ofertantul va dovedi că are dreptul licit (cod CAEN relevant autorizat) pentru serviciile ce fac obiectul prezentei proceduri. Certificatul constatator va fi utilizat și pentru a dovedi respectarea prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 66/2011.

1.2. Persoanele juridice cu scop nepatrimonial (Asociațiile, fundațiile, ONG-urile), vor depune – in original sau in copie certificată „conform cu originalul”, semnata si stampilata de catre reprezentantul legal al operatorului economic

1. **Extras original din Registrul Asociațiilor sau Fundațiilor din care să rezulte care este structura organelor de conducere și persoanele care fac parte din această structură, precum si**
2. **Actul constitutiv si statutul – ce mai recenta forma actualizata pentru a dovedi că are dreptul licit (cod CAEN relevant autorizat) pentru prestarea serviciilor ce fac obiectul prezentei proceduri si Hotararea judecatoreasca corespunzatoare (de infiintare), cu mentiunea ”definitiva”.**

In cazul in care, actul constitutiv initial si statutul au fost modificate, fara a exista o forma reactualizata a acestora depusa la instanta judecatoreasca, se vor depune: **Actul constitutiv si statutul – forma initiala**, precum si, pentru fiecare modificare: **procesul verbal/hotararea organelor de conducere/actul aditional modifier si hotararea judecatoreasca corespunzatoare, cu mentiunea ”definitiva”.**

2. Acreditarea/autorizatia emisă de Autoritatea Națională pentru Calificări (ANC) la nivelul operatorului economic pentru cursurile de calificare solicitate - in copie certificată „conform cu originalul”, semnata si stampilata de catre reprezentantul legal al operatorului economic.

- Acreditările/Autorizațiile prezentate de către ofertanți pentru fiecare curs de calificare ofertat trebuie să fie valabile la data depunerii ofertei și să își mentina valabilitatea pe toată durata de derulare a contractului, respectiv pe toată durata de derulare a cursurilor.
- Dacă acreditările/autorizațiile privind programul de formare expiră ca valabilitate în perioada contractului de servicii, atunci ofertanții vor anexa la documentele de calificare o **Declarație prin care se angajează să își reînnoiască autorizațiile programului de formare în termenele prevăzute de legislația în vigoare** (în format original), astfel încât să fie prestate servicii de formare autorizate pe toată perioada de derulare a contractului de servicii, până la data estimată pentru finalizarea acestuia.



Persoanele juridice străine vor prezenta documente edificatoare care dovedesc o forma de înregistrare/atestare ori apartenența din punct de vedere profesional și că și-a îndeplinit obligațiile de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor către buget (în sensul că nu are datoriile scadente la nivelul lunii anterioare celei în care este prevăzut termenul limita de depunere a ofertelor), însoțite de traducerea autorizată.

III.3. Capacitatea tehnica si profesionala

Ofertantul va trebui sa facă dovada că dispune de toate dotările specifice, utilajele, echipamentele tehnice, mijloacele de transport, laboratoarele si alte mijloace fixe, pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului de servicii de formare:

1. Declarație cu privire la capacitatea tehnică și profesională a ofertantului - Formularul 5 - semnată și ștampilată de reprezentantul legal, in original si anexele la acesta:

- Pentru instruirea teoretica: minim un document justificativ anexat prezentului formular (contract de inchiriere, contract de colaborare, contract de comodat, acord, etc cu privire la spatiul pe care ofertantul il are la dispozitie pentru desfasurarea cursului) - *copie conforma cu originalul semnata si stampilata de reprezentantul legal*
- Pentru instruirea practica: minim un document justificativ anexat prezentului formular (contract de inchiriere, contract de colaborare, contract de comodat, acord, etc cu privire la spatiul pe care ofertantul il are la dispozitie pentru desfasurarea cursului) - *copie conforma cu originalul semnata si stampilata de reprezentantul legal*

Nota: Cerinta se aplică inclusiv pentru subcontractanți. Pentru oferte depuse in asociere, fiecare asociat va trebui sa prezinte documentele pentru partea din contract pe care o realizeaza.

IV. PREZENTAREA OFERTEI

Ofertele se vor transmite (fizic):

- cu confirmare de primire (prin poștă sau curier) către: Fundația Centrul de Resurse pentru Comunitățile de Romi, Strada Țebei nr. 21, cod poștal 400305, Localitate: Cluj Napoca.
- depuse direct la sediul Achizitorului.

IV.1. Limba de redactare a ofertei	Limba română
IV.2. Moneda în care este exprimat prețul contractului	Prețul contractului este exprimat în lei
IV.3. Perioada minimă de valabilitate a ofertei	Oferta va fi valabilă pe o perioadă de 60 zile.
IV.4. Modul de prezentare a propunerii tehnice	<p>Cerință obligatorie:</p> <p>Propunerea tehnică se va prezenta pentru fiecare Lot în parte, conform Formularului 6.</p> <p>Ofertantul va elabora propunerea tehnică astfel încât aceasta să</p>



Școala Gimnazială
Nr. 3 Târnăveni

	<p>respecte în totalitate cerințele prevăzute în Caietul de sarcini - Specificații tehnice. Oferta tehnica se va întocmi pentru organizarea unui curs pentru 21 de persoane. Cu toate acestea, ofertantii, prin depunerea ofertei își asumă organizarea cursului și pentru 15 persoane.</p> <p>Informațiile din propunerea tehnică trebuie să permită identificarea cu ușurință a corespondenței cu specificațiile tehnice minime din Caietul de sarcini, astfel încât să se asigure posibilitatea verificării corespondenței propunerii tehnice cu specificațiile solicitate de beneficiar.</p> <p>Oferta tehnică se prezintă în scris, semnată și ștampilată pe fiecare pagină de către reprezentantul legal al ofertantului sau persoana împuternicită de acesta să angajeze ofertantul în procedura de atribuire.</p> <p>IMPORTANT: <i>Nerespectarea cerințelor Caietului de sarcini - Specificații tehnice duce la descalificarea ofertei, aceasta considerându-se neconformă.</i></p>
<p>IV.5. Modul de prezentare a propunerii financiare</p>	<p>Cerință obligatorie:</p> <p>Oferta financiară se va prezenta pentru fiecare Lot în parte.</p> <p>Oferta financiară – se va întocmi în conformitate cu cerințele din documentație și va conține Formularul 7 – Oferta Financiară – completat și asumat. Oferta financiară se va întocmi pentru 21 de persoane/curs. Cu toate acestea, furnizorul care depune oferta își asumă ca va organiza cursul și pentru minim 15 persoane.</p> <p>Prețurile vor fi date în Lei (cu două zecimale), fără TVA. Oferta financiară trebuie să fie întocmită în conformitate cu documentația de atribuire (incluzând toate secțiunile acesteia).</p> <p>Oferta financiară se prezintă în scris, semnată și ștampilată pe fiecare pagină de către reprezentantul legal al ofertantului sau persoana împuternicită de acesta să angajeze ofertantul în procedura de atribuire, în original.</p> <p>Oferta financiară prezentată este fermă și nu poate fi modificată.</p>
<p>IV.6. Modul de prezentare a ofertei</p>	<p>Ofertantul trebuie să depună oferta și documentele care o însoțesc, în original, în plic închis, semnat și ștampilat de reprezentantul legal al ofertantului. Oferta va fi însoțită de Scrisoarea de înaintare – Formularul 1.</p> <p>Plicul va purta următoarele informații:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Numele/denumirea și adresa completă a ofertantului;

	<ul style="list-style-type: none">○ Titlul contractului pentru care se depune oferta: „Servicii de formare profesionala – Lotul/urile○ Denumirea proiectului;○ Lotul/loturile pentru care se depune oferta;○ Denumirea și adresa Achizitorului la care este depusă oferta. <p>Notă: Ofertele depuse prin alte mijloace decât cele menționate anterior sau la o altă adresă nu vor fi luate în considerare.</p> <p>Oferta va conține următoarele documente:</p> <ul style="list-style-type: none">● Documente de calificare● Alături de documentele de calificare se vor introduce:<ul style="list-style-type: none">– Formularul 2 – Împuternicire;– Copia Cărții de Identitate a persoanei împuternicite să semneze oferta;– DECLARAȚIE privind acceptarea condițiilor contractuale – Formularul 8;● Oferta tehnică – Formularul 6 și anexele;● Oferta financiară – Formularul 7 și anexa. <p>Atentie:</p> <p>În cazul în care un Operator economic depune oferte pentru mai multe loturi, documentele de calificare se pot prezenta într-un singur exemplar original, în timp ce oferta tehnică, oferta financiară și modelul de contract se vor întocmi și depune pentru fiecare lot în parte, specificându-se acest lucru în scrisoarea de înaintare.</p>
IV.7. Alte instrucțiuni de prezentare a ofertei	<ul style="list-style-type: none">● Mai mulți operatori economici au dreptul de a se asocia cu scopul de a depune oferta comună, fără a fi obligați să își legalizeze din punct de vedere formal asocierea. Achizitorul solicită ca asocierea să fie legalizată numai în cazul în care oferta comună este declarată câștigătoare.● Ofertele, în original, trebuie tipărite sau scrise cu cerneală neradiabilă și vor fi semnate pe fiecare pagină de reprezentantul/reprezentanții autorizați corespunzător să angajeze ofertantul în contract. În cazul în care acestea sunt semnate de o altă persoană, aceasta va prezenta o împuternicire în acest sens.● Orice ștersătură, adăugare, interliniere sau scris peste cel dinainte sunt valide doar dacă sunt vizate de către persoana/persoanele autorizată/autorizate să semneze oferta.● Oferta va conține, un OPIS al documentelor care se depun.● Documentele de participare la procedura se primesc de Achizitorul numai dacă sunt intacte, sigilate și se păstrează de aceasta, până la data și ora deschiderii procedurii.● Nu se acceptă oferte alternative.

IV.8.Posibilitatea retragerii sau modificării ofertei	În condițiile normelor procedurale conform carora se derulează prezenta procedura.
IV.9.Data limita pentru depunerea ofertei	Data limită până la care se depun ofertele este: 29.01.2019, ora 12.00.
IV.10.Deschiderea ofertelor	Ora, data și locul deschiderii ofertelor: 29.01.2019, ora 12.30, la sediul Fundației Centrul de Resurse, pentru Comunitățile de Romi, Strada Tebei Nr. 21, cod poștal 400305, Loc: Cluj Napoca, Județul Cluj
IV.11.Încheierea contractului, clauzele contractuale obligatorii, inclusiv condițiile de actualizare/modificare a prețului contractului de achiziție	<ul style="list-style-type: none"> • Prețul contractului se va plăti din bugetul proiectului POCU/18/4/1/101455. • Plata se va efectua în una sau mai multe tranșe, sau într-o singură tranșă, după examenul de absolvire, dacă operatorul economic optează pentru această variantă. • Prețul contractului nu se ajustează pe întreaga perioadă de derulare a acestuia. • Clauze contractuale obligatorii: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Se vor factura doar serviciile prestate efectiv conform numărului de participanți. Achizitorul va comunica prestatorului nr. de persoane pentru care se asigură serviciul sau orice alte modificări care vor interveni pe parcursul contractului cu privire la reducerea numărului de participanți, prestatorul având obligația să-și dimensioneze serviciul în funcție de nr. de persoane participante (comunicat), în caz contrar, cheltuielile devenind neeligibile (nu se vor factura și nu se vor plăti de către Achizitor). ➤ Anularea autorizațiilor Prestatorului atrage după sine anularea contractului. (a se vedea și Modelul de contract de servicii). ➤ Achizitorul își rezervă dreptul de a rezilia unilateral contractul, cu o notificare de cel puțin 10 de zile înainte, în una din următoarele condiții: <ul style="list-style-type: none"> – întreruperea finanțării din POCU acordate Achizitorului; – imposibilitatea de plată datorată întârzierilor de rambursare a costurilor de către finanțator. ➤ Prin depunerea ofertei, operatorul economic își asumă: <ul style="list-style-type: none"> – faptul că va trebui să furnizeze orice informații sau documente suplimentare solicitate de Achizitorul sau OIRSPOSDRU Centru în cadrul procesului de verificare a dosarelor de achiziție, a cererilor de rambursare/plată sau a misiunilor de audit; – faptul că Achizitorul poate utiliza pentru decontare mecanismul cererilor de plată, în conformitate cu prevederile contractului de finanțare iar operatorul economic câștigător se obligă să furnizeze documentele necesare în acest sens și

	<p>să accepte termenele de plată aferente acestei proceduri de decontare.</p> <ul style="list-style-type: none">• Contractul va putea fi modificat în următoarele condiții:<ul style="list-style-type: none">➤ Modificările legate de termenele de prestare pot fi inițiate și acceptate de Achizitorul doar în interiorul termenelor deja convenite și acceptate, la semnarea contractului sau a unui act adițional, după caz.➤ Modificările contractului pot fi făcute doar în perioada de execuție a contractului și trebuie acceptate de ambele părți prin încheierea unui act adițional;➤ Scopul actului adițional trebuie să fie strâns legat de obiectul contractului inițial;➤ Prin actul adițional nu se pot face modificări ale contractului care determină modificări ale valorii sau descrierii serviciilor ce vor fi prestate.
--	---